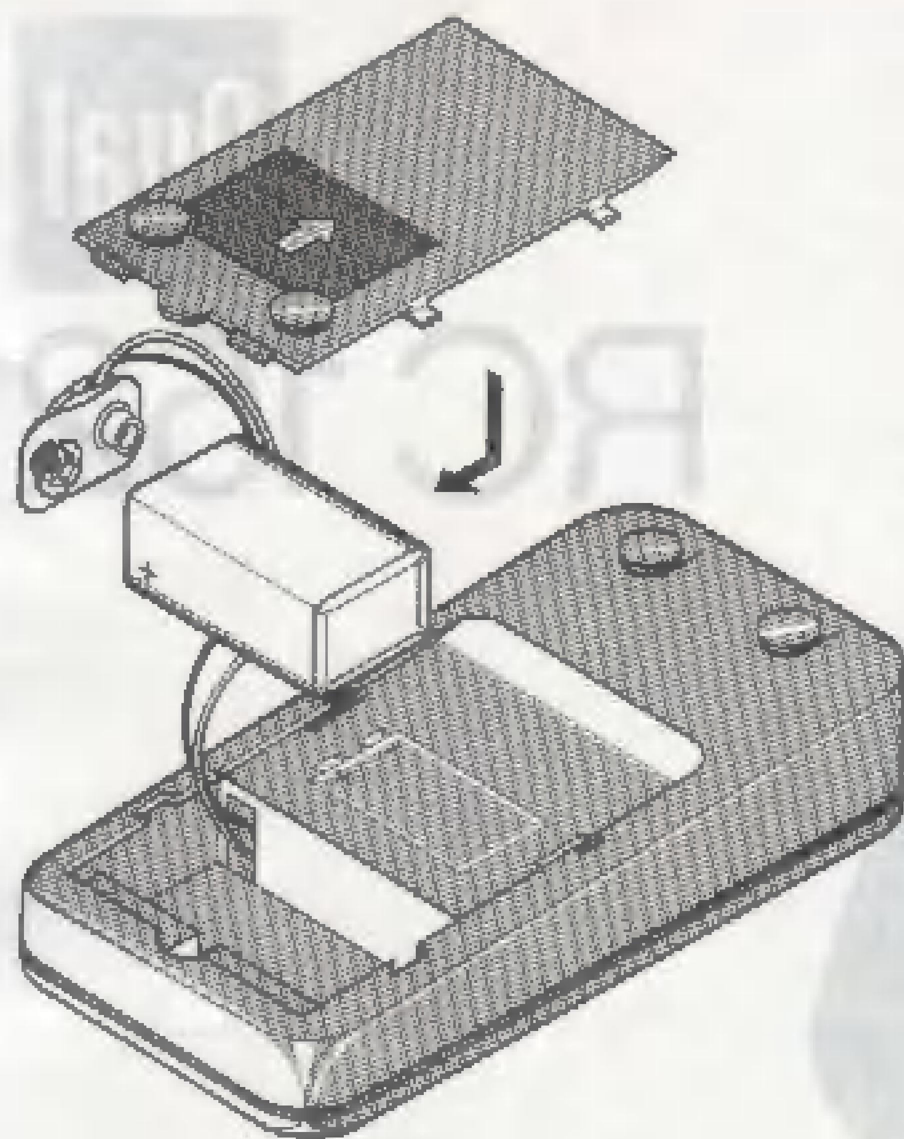
Dual

RC 152





9 Volt Flachzellenbatterien, auslaufsicher
Batteries à éléments plats de 9 V, étanche
9 V flat cell batteries, leak proof

Daimon	Nr. 333
Kapsch	Super Nova 9 V 6 F 22/5
Mallory	Duracell MN 1604
National	006 PDE
Novel	006 P
Philips	Heavy Duty 6 F 22 HD
Varta	3022

Änderungen vorbehalten!
Modification reserved!
Sous réserve de modifications!

Infrarot-Geber RC 152

Die Infrarot-Gebereinheit RC 152 ermöglicht die Fernbedienung eines entsprechend vorbereiteten Dual Plattenspielers und eines Cassettendecks, z.B.

HiFi-Plattenspieler CS 650 RC
HiFi-Cassettendeck C 839 RC

Eines dieser Geräte muß mit dem Infrarot-Empfänger RE 120 ausgerüstet sein, beide Geräte miteinander verbunden. Nähere Informationen enthält die Bedienungsanleitung des Infrarot-Empfängers.

Bedienung der Infrarot-Gebereinheit RC 152

Sie benötigen für die Gebereinheit eine 9 V-Flachzellenbatterie nach DIN 40 871 bzw. IEC 6 F 22. Die beiliegende Batterie hält bei durchschnittlicher Benutzung ca. 1 Jahr. Verwenden Sie als Ersatz nur auslaufsichere Batterien.

Zum Einsetzen der Batterie öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel mit leichtem Druck in Pfeilrichtung schieben. Setzen Sie die neue Batterie so ein, daß die Anschlußleitungen unter der Batterie zu liegen kommen. Die richtige Polung ist durch die unterschiedliche Form der Kontakte sichergestellt. Achten Sie beim Schließen des Batteriefachs darauf, daß die seitlichen Zungen am Deckel in die entsprechenden Aussparungen des Gehäuses eingeführt werden. Drücken Sie dann den Deckel nach unten und gegen die Zeigerrichtung zurück.

Mit den 10 Tasten können die folgenden Funktionen eingeleitet werden. Das Leuchtzeichen zeigt an, daß die Gebereinheit den Befehl aussendet.

Plattenspieler

START	Automatischer Start
STOP	Abschalten des Plattenspielers
LIFT	Lift auf/ab

Cassettendeck

◀◀	schneller Rücklauf
◀	Bandrichtung links
▶	Bandrichtung rechts
▶▶	schneller Vorlauf
STOP	Abschalten des Cassettendecks
PAUSE	Unterbrechen des Bandtransportes

Abschalten der Geräte

Beide Geräte bleiben in Aufnahmebereitschaft für neue Fernbedienungsbefehle (Stand by-Betrieb). Vollständige Trennung von der Netzspannung erfolgt über die einzelnen Netzschalter.

Das Fenster der Gebereinheit muß beim Bedienen in Richtung Infrarot-Empfänger bzw. Verstärker CV 1500 RC zeigen. Die Infrarot-Impulse dürfen nicht durch Möbel oder andere Gegenstände an der Übertragung zum Empfänger behindert werden. Die Reichweite beträgt ca. 15 m, der Empfangswinkel ca. 120°.

Infrared transmitter RC 152

The infrared transmitter RC 152 enables remote control of a correspondingly prepared Dual record player or cassette deck, for example

HiFi record player CS 650 RC
HiFi cassette deck C 839 RC

One of these units must be equipped with the infrared receiver RE 120 and both units must be connected to each other. For further information refer to the instructions for use of the infrared receiver.

Operation of the infrared transmitter RC 152

You need a 9 V flat cell battery in accordance with DIN 40 871 or IEC 6 F 22 for the transmitter. With average use the enclosed battery will keep for approximately 1 year. Only use leak-proof batteries as replacement.

To insert the battery, open the battery compartment by pushing the cover with a slight pressure in the direction of the arrow. Place the new battery in position in such a way that the connecting leads lie underneath the battery. Correct polarity is ensured as the contacts have different shapes. When closing the battery compartment, make sure that the lateral tabs on the cover are placed into the corresponding recesses on the housing. Then press the cover downwards and backwards in opposite direction to the pointer.

The following functions can be activated with the 10 buttons. The luminous signal shows that the transmitter is transmitting an instruction.

Record player

START	Automatic start
STOP	Switching off the record player
LIFT	Lift up/down

Cassette deck

◀◀	Fast reverse
◀	Tape direction left
▶	Tape direction right
▶▶	Fast forward
STOP	Switching off the cassette deck
PAUSE	Interruption of tape transport

Switching off the units

Both units remain ready to receive new remote control instructions (standby mode). Complete disconnection from the mains voltage is by means of the individual mains switches.

During operation, the window of the transmitter unit must point in the direction of the infrared receiver or amplifier CV 1500 RC. Transmission of the infrared pulses to the receiver may not be hindered by furniture or other objects. The range is approximately 15 m, the reception angle approximately 120º.

Emetteur d'infrarouges RC 152

L'unité émettrice d'infrarouges RC 152 permet de commander à distance un tourne-disque Dual et un magnétophone à cassettes, par ex.

tourne-disque HIFI CS 650 RC
magnétophone à cassettes HiFi C 839 RC

après les y avoir préparés.
Un de ces appareils doit être équipé du récepteur d'infrarouges RE 120 et les deux appareils doivent être reliés l'un à l'autre. Les instructions de service du récepteur d'infrarouges renferment une description plus détaillée.

Commande de l'unité émettrice d'infrarouges RC 152

Pour l'unité émettrice, vous avez besoin d'une batterie à éléments plats de 9 V suivant DIN 40 871 ou IEC 6 F 22. La batterie ci-jointe dure environ 1 an en moyenne. Si vous la remplacez, n'utilisez que des piles étanches.

Pour mettre la pile en place, ouvrez le compartiment qui lui est réservé en poussant le couvercle dans le sens de la flèche en exerçant une légère pression dessus. Mettez la nouvelle pile en place de manière à ce que les câbles de jonction se trouvent sous la pile. Des contacts de forme différente empêchent une inversion de polarité. En fermant le compartiment de la pile, veillez à ce que les languettes latérales du couvercle soient bien introduites dans les évidements correspondants du boîtier. Poussez ensuite le couvercle vers le bas et dans le sens opposé à la flèche.

Les fonctions suivantes peuvent être déclenchées avec les 10 touches. Le signal lumineux indique que l'unité émettrice émet l'ordre en question.

Tourne-disque

START	Démarrage automatique
STOP	Arrêt du tourne-disque
LIFT	Lève-bras relevage/descente

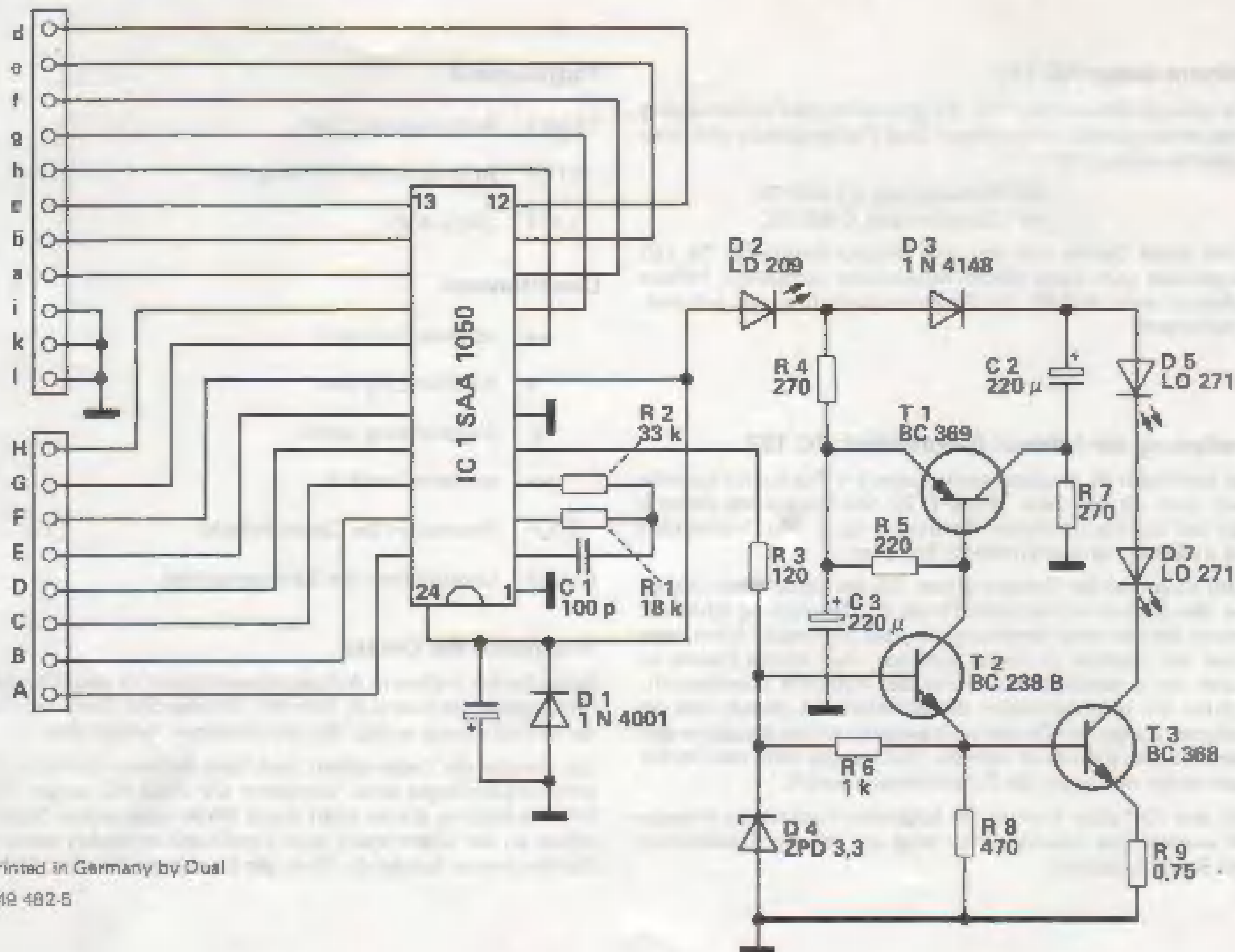
Magnétophone à cassettes

◀◀	Rebobinage rapide
◀	Défilement de la bande vers la gauche
▶	Défilement de la bande vers la droite
▶▶	Avance rapide
STOP	Arrêt du magnétophone à cassettes
PAUSE	Interruption du défilement de la bande

Mise à l'arrêt des appareils

Les deux appareils sont prêts à recevoir de nouveaux ordres du système de télé-commande (service stand-by). Pour les couper entièrement de la tension secteur, on utilise les différents interrupteurs secteur.

La fenêtre de l'unité émettrice doit être dirigée vers le récepteur d'infrarouges où l'amplificateur CV 1500 RC en cours de service. Les impulsions par infrarouges ne doivent pas être gênées par des meubles ou d'autres objets se trouvant sur le trajet du récepteur. Leur portée est d'env. 15 m et l'angle de réception d'env. 120°.



Printed in Germany by Dual
249 482-5